

根據《一手住宅物業銷售條例》第 60 條所備存的成交紀錄冊

Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份：基本資料 **Part 1: Basic Information**

發展項目名稱 Name of Development	駿嶺薈 The Cavaridge
發展項目位置 Location of Development	麗坪路38號 38 Lai Ping Road

重要告示：

1. 閱讀這些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心，因為有關交易並未簽署買賣合約，所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎，有關交易資料日後可能會出現變化。
2. 根據《一手住宅物業銷售條例》第61條，成交紀錄冊的目的是向公眾人士提供列於記錄冊內關於該項目的交易資料，使公眾人士了解香港的住宅物業市場狀況。記錄冊內的個人資料除供指定用途使用外，不得作其他用途。

Important Note :

1. **Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASP) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.**
2. **According to section 61 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the purpose of the Register is to provide a member of the public with the transaction information relating to the development, as set out in the Register, for understanding the residential property market conditions in Hong Kong. The personal data in the Register should not be used for any purpose not related to the specified purpose.**

第二部份:交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D) *				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提 供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節 及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關 連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱	樓層	單位	車位(如有)				
			Block Name	Floor	Unit	Car -parking space (if any)				
			屋號(House number) / 屋名(Name of the house)							
23-11-2019	29-11-2019		第一座 Tower 1	15樓至天台 15-ROOF	A	T1-10, T1-11	55,750,000		「100%現金」付款計劃 "100% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(i) See remarks 7(c)(i) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii) 見備註 7(e)(i) See remarks 7(e)(i)	P
23-11-2019	29-11-2019		第二座 Tower 2	15樓至天台 15-ROOF	C	T1-1, T2-1	59,755,000		「100%現金」付款計劃 "100% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(i) See remarks 7(c)(i) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii) 見備註 7(e)(i) See remarks 7(e)(i)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 27 洋房27號				108,221,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 28 洋房28號				108,497,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 29 洋房29號				108,271,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 30 洋房30號				102,026,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 31 洋房31號				101,299,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 32 洋房32號				73,712,000		「30%現金」付款計劃 "30% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(iii) See remarks 7(c)(iii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	

(A)	(B)	(C)	(D) *				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
			屋號(House number) / 屋名(Name of the house)							
23-11-2019	29-11-2019		House 38 洋房38號				67,968,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 53 洋房53號				119,808,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 55 洋房55號				149,879,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 56 洋房56號				135,257,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
23-11-2019	29-11-2019		House 60 洋房60號				118,147,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii)	
23-11-2019	29-11-2019		House 63 洋房63號				134,831,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 72 洋房72號				102,904,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P
23-11-2019	29-11-2019		House 73 洋房73號				223,993,000		「30%現金」付款計劃 "30% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(iii) See remarks 7(c)(iii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
30-11-2019	6-12-2019		House 1 洋房1號				68,043,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	P

(A)	(B)	(C)	(D) *				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
			屋號(House number) / 屋名(Name of the house)							
30-11-2019	6-12-2019		House 39 洋房39號				198,534,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
30-11-2019	6-12-2019		House 50 洋房50號				268,508,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
30-11-2019	6-12-2019		House 51 洋房51號				142,580,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
30-11-2019	6-12-2019		House 52 洋房52號				142,881,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
30-11-2019	6-12-2019		House 62 洋房62號				269,034,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
30-11-2019	6-12-2019		House 65 洋房65號				203,048,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
03-01-2020	10-01-2020		House 26 洋房26號				116,472,000		「68天付款」計劃 "68-day Payment" Plan 見備註 7(c)(iv) See remarks 7(c)(iv) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii)	
03-01-2020	10-01-2020		第二座 Tower 2	地面層 G/F	C	T2-2	44,716,000		「60%現金」付款計劃 "60% Cash" Payment Plan 見備註 7(c)(ii) See remarks 7(c)(ii) 見備註 7(d)(ii) See remarks 7(d)(ii) 見備註 7(e)(i) See remarks 7(e)(i)	P
10-04-2020	20-4-2020		House 58 洋房58號				149,408,000		「180天付款」計劃 "180-day Payment" Plan 見備註 7(c)(v) See remarks 7(c)(v)	

(A)	(B)	(C)	(D) *				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱	樓層	單位	車位(如有)				
			Block Name	Floor	Unit	Car-parking space (if any)				
			屋號(House number) / 屋名(Name of the house)							
21-04-2020	28-04-2020		House 25 洋房25號				123,266,000		「360天付款」計劃 "360-day Payment" Plan 見備註 7(c)(vi) See remarks 7(c)(vi)	
08-07-2020	15-07-2020		House 67 洋房67號				124,432,800		「90天付款」計劃 "90-day Payment" Plan 見備註 7(c)(vii) See remarks 7(c)(vii)	
21-07-2020	28/07/2020		House 12 洋房12號				82,539,000		「360天付款」計劃 "360-day Payment" Plan 見備註 7(c)(viii) See remarks 7(c)(viii)	
01-08-2020	07-08-2020		第二座 Tower 2	10樓 10/F	D	T1-22	43,904,000		「360天付款」計劃 "360-day Payment" Plan 見備註 7(c)(ix) See remarks 7(c)(ix) 見備註 7(e)(ii) See remarks 7(e)(ii)	
25-08-2020	01-09-2020		第一座 Tower 1	5樓 5/F	B	T1-4	34,936,000		「360天付款」計劃 "360-day Payment" Plan 見備註 7(c)(x) See remarks 7(c)(x) 見備註 7(e)(ii) See remarks 7(e)(ii)	
22-10-2020	29-10-2020		House 61 洋房61號				145,996,000		「720天付款」計劃 "720-day Payment" Plan 見備註 7(c)(xi) See remarks 7(c)(xi) 見備註 7(e)(ii) See remarks 7(e)(ii)	
16-04-2021	23-04-2021		第一座 Tower 1	11樓 11/F	B	T1-5	42,082,000		「360天付款」計劃 "360-day Payment" Plan 見備註 7(c)(xii) See remarks 7(c)(xii) 見備註 7(e)(ii) See remarks 7(e)(ii)	
05-05-2021	13-05-2021		第二座 Tower 2	9樓 9/F	C	T1- 12	42,310,800		「270天付款」計劃 "270-day Payment" Plan 見備註 7(c)(xiii) See remarks 7(c)(xiii)	
24-06-2021	08-07-2021		第二座 Tower 2	11樓 11/F	D	T1-3	48,300,000		「90天付款」計劃 "90-day Payment" Plan 見備註 7(c)(vii) See remarks 7(c)(vii)	

(A)	(B)	(C)	(D) *				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱	樓層	單位	車位(如有)				
			Block Name	Floor	Unit	Car-parking space (if any)				
			屋號(House number) / 屋名(Name of the house)							
03-08-2021	13-08-2021		House 35 洋房35號				60,302,000		「360天付款」計劃 “360-day Payment” Plan 見備註 7(c)(xiv) See remarks 7(c)(xiv)	P
	23-08-2021		House 59				134,350,000			P
	23-08-2021		第二座 Tower 2	12樓 12/F	D	T1-25	35,840,000			P
26-01-2022	07-02-2022		House 19				82,434,000		「360天付款」計劃 “360-day Payment” Plan 見備註 7(c)(xiv) See remarks 7(c)(xiv)	P

第三部份：備註 Part 3: Remarks

1. 關於臨時買賣合約的資料(即(A), (D), (E), (G)及(H)欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的24小時內填入此記錄冊。在擁有人訂立買賣合約之後的1個工作日之內, 賣方須在此記錄冊內記入該合約的日期及在(H)欄所述的交易詳情有任何改動的情況下, 須在此記錄冊中修改有關記項。

Information on the PASPs (i.e. columns (A), (D), (E), (G), and (H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date on which the owner enters into the relevant ASPs, the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).
2. 如買賣合約於某日期遭終止, 賣方須在該日期後的1個工作日內, 在此記錄冊(C)欄記入該日期。

If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.
3. 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的5個工作日內未有簽訂買賣合約, 賣方可在該日期之後的第6個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展」, 以符合一手住宅物業銷售條例第59(2)(c)條的要求。

If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state "the PASP has not proceeded further" in column (B) on the sixth working day after that date.
4. 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第35(2)條修改的日期之後的1個工作日之內, 賣方須將有關細節及該日期記入此記錄冊(F)欄。

Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the Vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.
5. 賣方須一直提供此記錄冊, 直至發展項目中的每一住宅物業的份份轉讓契約已於土地註冊處註冊的首日完結。

The Vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the development has been registered in the Land Registry.
6. 本記錄冊會在(H)欄以"P"標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況, 某人即屬賣方的有關連人士—

The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with "P" in column(H) in this register. A person is a related party to a vendor if —

 - (a) 該賣方屬法團, 而該人是一—

where that vendor is a corporation, the person is —

 - (i) 該賣方的董事, 或該董事的父母、配偶或子女;
a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
 - (ii) 該賣方的經理;
a manager of that vendor;
 - (iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司;
a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
 - (iv) 該賣方的有聯繫法團或控股公司;
an associate corporation or holding company of that vendor;
 - (v) 上述有聯繫法團或控股公司的董事, 或該董事的父母、配偶或子女;或
a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or
 - (vi) 上述有聯繫法團或控股公司的經理;
a manager of such an associate corporation or holding company;
 - (b) 該賣方屬個人, 而該人是一—

where that vendor is an individual, the person is —

 - (i) 該賣方的父母、配偶或子女;或
a parent, spouse or child of that vendor; or
 - (ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司;或
a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or
 - (c) 該賣方屬合夥, 而該人是一—

where that vendor is a partnership, the person is —

 - (i) 該賣方的合夥人, 或該合夥人的父母、配偶或子女;或
a partner of that vendor, or a parent, spouse, child of such a partner; or
 - (ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。
a private company of which such a partner, parent, spouse, child is a director or shareholder.
7. (a) (G)欄所指的支付條款包括售價的任何折扣, 及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。

For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.
- (b) 於本備註7內, 「售價」指價單中所列之住宅物業的售價, 而「成交價」指臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際售價及(E)欄所指的「成交金額」。因應不同支付條款及/或折扣按售價計算得出之價目, 皆以進位到最近的千位數作為成交金額。

In this remark 7, "Price" means the price of the residential property set out in price list, and "Transaction Price" means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase and the "Transaction Price" stated in column (E). The amount obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discounts on the price will be rounded up to the nearest thousand to determine the transaction price.
- (c) 支付條款
Terms of Payment
 - (i) 「100%現金」付款計劃 (照售價減17.5%)
"100% Cash" Payment Plan (17.5% discount on the Price)
於簽署臨時買賣合約時, 買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金, 抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。
The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").
於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前, 買方須付清成交價95%即成交價之餘款。
The Purchaser(s) shall pay 95% of the Transaction Price within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").
 - (ii) 「60%現金」付款計劃 (照售價減12.5%)
"60% Cash" Payment Plan (12.5% discount on the Price)
於簽署臨時買賣合約時, 買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金, 抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前，買方須支付相等於成交價55%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 55% of the Transaction Price within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於2020年3月31日前，買方須付清成交價40%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 40% of the Transaction Price before 31st March 2020.

(iii) 「30%現金」付款計劃 (照售價減6.5%)

"30% Cash" Payment Plan (6.5% discount on the Price)

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前，買方須支付相等於成交價25%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 25% of the Transaction Price within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於2020年3月31日前，買方須付清成交價70%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 70% of the Transaction Price before 31st March 2020.

(iv) 「68天付款」計劃 (照售價減6.5%)

"68-day Payment" Plan (6.5% discount on the Price)

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第68個日曆日或之前，買方須付清成交價90%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 90% of the Transaction Price within 68 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(v) 「180天付款」計劃

"180-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第90個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價45%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 45% of the Transaction Price within 90 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第180個日曆日或之前，買方須付清成交價50%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 50% of the Transaction Price within 180 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(vi) 「360天付款」計劃

"360-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第30個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價15%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 15% of the Transaction Price within 30 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第90個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價15%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 15% of the Transaction Price within 90 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第180個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價15%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 15% of the Transaction Price within 180 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第360個日曆日或之前，買方須付清成交價50%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 50% of the Transaction Price within 360 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(vii) 「90天付款」計劃

"90-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第30個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 30 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第90個日曆日或之前，買方須付清成交價90%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 90% of the Transaction Price within 90 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(viii) 「360天付款」計劃

"360-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第60個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 60 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第120個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 120 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第180個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 180 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第360個日曆日或之前，買方須付清成交價80%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 80% of the Transaction Price within 360 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(ix) 「360天付款」計劃

"360-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第30個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 30 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第60個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 60 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第90個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價20%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 20% of the Transaction Price within 90 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第120個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 120 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第360個日曆日或之前，買方須付清成交價60%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 60% of the Transaction Price within 360 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(x) 「360天付款」計劃

"360-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第30個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 30 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第60個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價10%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 10% of the Transaction Price within 60 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第90個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價10%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 10% of the Transaction Price within 90 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第360個日曆日或之前，買方須付清成交價70%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 70% of the Transaction Price within 360 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(xi) 「720天付款」計劃

"720-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第30個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 30 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第90個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價15%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 15% of the Transaction Price within 90 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第720個日曆日或之前，買方須付清成交價75%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 75% of the Transaction Price within 720 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(xii) 「360天付款」計劃

"360-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第30個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 30 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第180個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價15%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 15% of the Transaction Price within 180 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第360個日曆日或之前，買方須付清成交價75%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 75% of the Transaction Price within 360 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(xiii) 「270天付款」計劃

"270-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第30個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價5%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price within 30 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第180個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價10%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 10% of the Transaction Price within 180 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第270個日曆日或之前，買方須付清成交價80%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 80% of the Transaction Price within 270 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(xiv) 「360天付款」計劃

"360-day Payment" Plan

於簽署臨時買賣合約時，買方須以銀行本票或支票形式支付相等於成交價5%之金額作為臨時訂金，抬頭請寫 "何耀棟律師事務所"。買方並於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第5個工作日或之前到指定律師事務所簽署正式買賣合約。

The Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price by cashier order or cheque, payable to "Gallant" upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP"). The Purchaser(s) shall sign the Agreement for Sale and Purchase ("ASP") at designated solicitors' offices within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第30個日曆日或之前，買方須支付相等於成交價45%之金額作為加付訂金。

The Purchaser(s) shall pay a further deposit equivalent to 45% of the Transaction Price within 30 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

於簽署臨時買賣合約的日期後起計的第360個日曆日或之前，買方須付清成交價50%即成交價之餘款。

The Purchaser(s) shall pay 50% of the Transaction Price within 360 calendar days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase ("PASP").

(d) 售價獲得折扣的基礎

The basis on which any discount on the price is available

(i) 見(c)。

See (c).

(ii) 員工置業折扣

Staff Discount

如買方(或構成買方之任何人士)屬任何「合資格人士」，並且沒有委任地產代理就購入住宅物業代其行事，可獲7.5%售價折扣優惠。

If the Purchaser (or any person comprising the Purchasers) is a "Eligible Person", provided that the Purchaser(s) did not appoint any estate agent to act for him/her/them in the purchase of the residential property(ies), a 7.5% discount on the Price would be offered.

「合資格人士」指任何下列公司或其在香港註冊成立之附屬公司之任何董事、員工及其近親(任何個人的配偶、父母、祖父、祖母、外祖父、外祖母、子女、孫、孫女、外孫、外孫女或兄弟姊妹為該個人之「近親」, 惟須提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明有關關係, 且賣方對是否存在近親關係保留最終決定權):

“Eligible Person” means any director or employee (or his/her close family member (a spouse, parent, grant parent, child, grandchild or sibling of a person is a “close family member” of that person provided that the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor must be provided to prove the relationship concerned and that the Vendor reserves the final right to decide whether or not such relationship exists)) of any of the following companies or any of its subsidiaries incorporated in Hong Kong :

Glorious Million Limited

Gold Stone Investment Limited

Kingboard Property Development (HK) Company Limited

Kingboard Property Development Company Limited

Kingboard Investments Limited

Jamplan (BVI) Limited

Kingboard Holdings Limited

買方在簽署有關的臨時買賣合約前須即場提供令賣方滿意的證據證明其為「合資格人士」, 賣方就相關買方是否「合資格人士」有最終決定權, 而賣方之決定為最終及對買方具有約束力。

The Purchaser(s) shall before signing of the relevant Preliminary Agreement for Sale and Purchase on the spot provide evidence for proof of being a “Eligible Person” to the satisfaction of the Vendor and in this respect the Vendor shall have absolute discretion and the Vendor’s decision shall be final and binding on the Purchaser(s).

- (e) 可就購買可購買該項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益

Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the development

- (i) 在買方揀選以下住宅物業的同時, 該買方有權揀選1-2個住宅停車位, 惟倘若屆時買方不於上述的同時揀選所述住宅停車位, 該權利將會自動失效, 且不得於任何該時間之後行使。該住宅物業及已揀選的住宅停車位必須受同一份買賣合約及其後的轉讓契涵蓋。每一個車位之價值為港幣3,000,000元。

At the same time when the Purchaser(s) selects a residential property from below, such purchaser shall have the right to simultaneously select 1-2 residential parking spaces for each residential property that the purchaser purchases provided that such right shall automatically lapse and shall not be exercisable at any time thereafter if the purchaser fails to select the residential parking space as aforesaid at that same time. Both the residential property and the selected residential parking space shall be covered in one single agreement for sale and purchase and one single subsequent assignment. The value of each residential parking space is HK\$3,000,000.

大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	可選停車位數 No. of Residential Parking Space
第一座 Tower 1	1樓至5樓 1/F-5/F	A	1
第一座 Tower 1	1樓至5樓 1/F-5/F	B	1
第一座 Tower 1	15樓至天台 15-ROOF	A	2
第二座 Tower 2	1樓至5樓 1/F-5/F	C	1
第二座 Tower 2	1樓至5樓 1/F-5/F	D	1
第二座 Tower 2	15樓至天台 15-ROOF	C	2
第二座 Tower 2	地面層 G/F	C	1
第二座 Tower 2	6樓 6/F	C	1
第二座 Tower 2	6樓 6/F	D	1

- (ii) 提前入住優惠 (只適用於個人名義買方)

Early Move-in Offer (applicable only to the Purchaser who is individual)

買方須於簽署許可協議時向賣方繳付相等於成交價2%之許可證費用。

The Purchaser should pay the Vendor a licence fee equivalent to 2% of the Transaction Price upon signing of the Licence Agreement.

買方按正式合約完成該物業買賣交易的前提下, 可獲相等於買方已向賣方繳付許可證費用的現金回贈(「許可證費用現金回贈」)。賣方將許可證費用現金回贈直接用於支付部份成交價餘款。

Subject to the Purchaser completing the sale and purchase of the Property in accordance with the Agreement of Sale and Purchase, the Purchaser will be entitled to a cash rebate equivalent to the licence fee paid to the Vendor (“Licence Fee Cash Rebate”). The Vendor will apply the Licence Fee Cash Rebate for part payment of the balance of the Transaction Price directly.

8. 下述互聯網可連結到此發展項目的價單: www.thecavaridge.hk

The price list(s) of the development can be found in the following website: www.thecavaridge.hk

更新日期及時間: 11:00am 26-01-2022

(日-月-年)

Date & Time of Update: 11:00am 26-01-2022

(DD-MM-YYYY)